

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- This fixture is designed for outdoor use **ONLY** and should not be used in areas with limited ventilation or high ambient temperatures.
- The bulb and fixture get extremely hot during use. Keep away from flammable objects and do not mount body of fixture within one inch of any combustible material.
- Never touch bulb with bare hands, as oil from your skin can cause premature failure. Always handle bulb with gloves or soft cloth. Remove any oils from handling with alcohol.
- Fixture must be connected to 120Volt, 60 Hz power source.
- Always use the same wattage and type of lamp that was included with the fixture.
- This fixture may be wall or eave mounted. It may be mounted onto a standard recessed UL listed outlet box ore a wet location/outdoor outlet box.

WARNING: RISK OF SHOCK

Electric current can cause painful shock or serious injury unless handled properly. For your safety, always:

- Turn off electrical power at fuse or circuit breaker box before wiring fixture to the power supply.
- Turn off the power when you change lamps or perform other maintenance.
- Ground the fixture to avoid potential electric shocks and to ensure reliable starting.
- Double-check all connections to be sure they are tight and correct.

This fixture is designed for use in a circuit protected by a fuse or circuit breaker and to be installed in accordance with national and local electrical codes. If you are unsure about your wiring, consult a qualified electrician or local electrical inspector, and check your local electrical code.

WARNING: RISK OF INJURY

- Some metal parts in the fixture may have sharp edges. To prevent cuts and scrapes, wear gloves when handling the parts.
- Account for small parts and destroy packing material, as these may be hazardous to children.
- Caution: Risk of fire.

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil est conçu pour un usage à l'extérieur **SEULEMENT** et ne doit pas être employé dans un environnement où on retrouve une aération insuffisante ou des températures ambiantes trop élevées.
- La lampe et le luminaire deviennent extrêmement chauds au toucher lorsqu'en usage. Tenir loin d'objets inflammables et ne pas installer le corps de l'appareil à moins d'un pouce de tout matériau combustible.
- Ne jamais toucher à une lampe les mains nues, car l'huile de la peau peut causer une défaillance prématurée. Toujours manipuler une lampe avec des gants ou un linge doux. Enlever tout résidu d'huiles à l'aide d'alcool.
- L'appareil doit être raccordé à une source d'alimentation de 120 V, 60 Hz.
- Toujours employer une lampe de rechange du même type et de la même puissance que celle fournie originalement avec l'appareil.
- Cet appareil peut être installé au mur ou à l'avant-toit. On peut l'installer sur une boîte de sortie encastrée standard homologuée UL ou une boîte de sortie pour l'extérieur et emplacements mouillés.

AVERTISSEMENT: DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE

Afin d'éviter les blessures causées par une décharge électrique, il faut prendre les précautions suivantes avant d'installer un luminaire:

- Couper le courant au boîtier disjoncteurs ou à fusibles avant l'installation.
- Toujours couper le courant pour le changement des lampes ou l'entretien.
- Effectuer la mise à la terre du luminaire pour éviter tout choc électrique éventuel et assurer l'allumage.
- Toujours vérifier les connexions afin qu'elles soient adéquates et solides.

Cet appareil est destiné à un circuit d'alimentation protégé par un fusible ou un disjoncteur. Il doit être installé selon le code de l'électricité applicable. En cas de doutes, faire appel à un électricien ou un inspecteur en électricité, et vérifier le code de l'électricité en vigueur.

AVERTISSEMENT: DANGER DE COUPURES

- Certaines pièces de métal pourraient présenter des rebords coupants, pour éviter toute blessure, porter des gants lorsqu'on manipule le luminaire.
- Garder les petites pièces hors de la portée des enfants et détruire le matériel d'emballage.
- Mise en garde : Risque d'incendie.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

- Este luminario esta diseñado para uso al aire libre **SOLAMENTE** y no debe ser usado en áreas con ventilación limitada o ambientes con temperaturas altas.
- La lámpara y luminario se ponen extremadamente calientes durante el uso. Manténganlos lejos de objetos inflamables y no monte la carcasa del luminario a menos de una pulgada de alguna materia combustible.
- Nunca toque la lámpara con las manos descubiertas, pues el aceite de la piel puede causar el fracaso prematuro de la lámpara. Siempre maneje la lámpara con guantes o un trapo suave. Quite cualquier aceite con alcohol.
- Luminario debe ser conectado a una fuente de alimentación de 120 Voltios, 60 Hz.
- Siempre utilice el mismo vataje y el mismo tipo de lámpara que se incluyó con el luminario.
- Este luminario puede ser montado en la pared o el alero. Se puede montar a un tomacorriente empotrado estándar listado UL o a un tomacorriente para ubicaciones húmedas/al aire libre.

ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

La corriente eléctrica de su casa puede causarle una descarga eléctrica dolorosa o una lesión seria a menos que se use adecuadamente. Para su seguridad, siempre recuerde lo siguiente:

- Desconecte la corriente eléctrica en la caja de fusibles o de cortacircuito antes de instalar la luminaria.
- Desconecte la corriente eléctrica cada vez que cambie las lámparas o para darle mantenimiento en el futuro.
- Conecte a tierra la luminaria para evitar posible descarga eléctrica y asegurar que funcione adecuadamente.
- Revise dos veces todas las conexiones para asegurarse que estén bien apretadas y correctamente instaladas.

Esta luminaria está diseñada para ser usada en un circuito protegido por un fusible o cortacircuitos e instalada de acuerdo con los códigos de electricidad locales. Si no está seguro de su alambrado, consulte con un electricista calificado o al inspector de electricidad local y verifique su código de electricidad local.

ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIÓN

- Algnas partes de metal de esta luminaria pueden tener bordes muy afilados. Para prevenir cortaduras y raspaduras, use guantes al instalar las piezas.
- Recoja todas las piezas pequeñas sobrantes y destruyalas junto con el material de embalaje, ya que éstos pueden ser peligrosos a los niños.
- Precaución - Riesgo de fuego.

DIRECTIVES D'INSTALLATION

- Retirer les composants de l'appareil et l'emballage des pièces. S'assurer que toutes les pièces sont incluses. **Voir la fig. 1.**

Installation des lampes

- Enlever la visière en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. **Voir la fig. 2.**
- Pour installer une lampe, insérer les deux broches d'une lampe halogène quartz T-4 à culot simple de 100 watts dans la douille. **Note : Ne jamais toucher à la lampe les mains nues, car l'huile de la peau peut causer une défaillance prématurée de la lampe. Utiliser un linge, du papier, ou des gants propres.**
- Replacer la visière sur le boîtier de l'appareil et tourner dans le sens de rotation horaire pour serrer.

Installation de l'appareil

MISE EN GARDE : CÂBLAGE ET MODE D'EMPLOI DE L'APPAREIL

Connecter l'appareil à des fils d'alimentation calibrés pour au moins 75 °C (167 °F). Vous assurer de couper le courant avant de procéder au câblage.

- Installer la traverse à la boîte de jonction à l'aide des (2) vis de 1/2 po. **Note : (4) vis sont fournies, choisir le calibre qui convient à l'installation. Voir la fig. 3.**
- Placer la garniture d'étanchéité au dos de la plaque de montage tout en acheminant le fil par l'ouverture du centre.
- Pour effectuer la mise à la terre de l'appareil, connecter le fil de terre d'alimentation et la mise à la terre de l'appareil (fil de cuivre) à la vis de terre verte sur la traverse. **Note : Si le câblage d'alimentation ne comprend pas un fil de mise à la terre, consulter votre code d'électricité local et vérifier les méthodes conformes pour la mise à la terre.**
- Employer des capuchons de connexion pour connecter les deux fils noirs de l'appareil au fil d'alimentation noir et les deux fils blancs au fil blanc (neutre) d'alimentation. **Pour vous assurer d'un bon raccordement, mettre le capuchon sur les fils et tourner dans le sens de rotation horaire jusqu'à ce que la connexion soit solide.**
- Installer la vis de 1-5/8 po avec rondelle en caoutchouc dans le trou au centre de la plaque de montage et fixer à la traverse.
- Aligner le boîtier de l'appareil horizontalement et pointer de manière à diriger le faisceau vers l'endroit à éclairer.
- Rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur et vérifier si l'installation est réussie.

Guide de dépannage :

Si l'appareil ne fonctionne pas adéquatement, veuillez vous servir du guide ci-dessous afin d'identifier et corriger le problème.

- Vous assurer qu'une lampe adéquate est employée.
- Vous assurer que la lampe est bien installée dans la douille.
- Remplacer toute lampe défectueuse.
- Vérifier si le câblage de l'appareil est bien fait.
- Vérifier si la mise à la terre de l'appareil est adéquate.
- Vérifier la tension de secteur de l'appareil.

Pour toute autre assistance, veuillez contacter nos services de support technique :

Consumer Products Technical Support : (800) 748-5070



INSTALLATION INSTRUCTIONS

Model No.: OFT 200Q 120 LP

2 x 100 Watt Quartz Halogen OUTDOOR TWIN FLOODLIGHT

PROJECTEUR DOUBLE EXTÉRIEUR pour 2 halogènes quartz de 100 W

FOCO GEMELOS PARA USO AL AIRE LIBRE para 2 Lámparas de Halógeno Cuarzo de 100 Vatios

Protect yourself. Before installing, read these instructions carefully and save them for future reference.

Date Installed: _____

Pour votre propre protection. Avant de procéder à l'installation, veuillez lire attentivement ces directives et les conserver pour référence ultérieure.

Date de l'installation : _____

Protégase. Antes de instalar, lea estas instrucciones cuidadosamente y guárdelas para futura referencia.

Fecha Instalada: _____

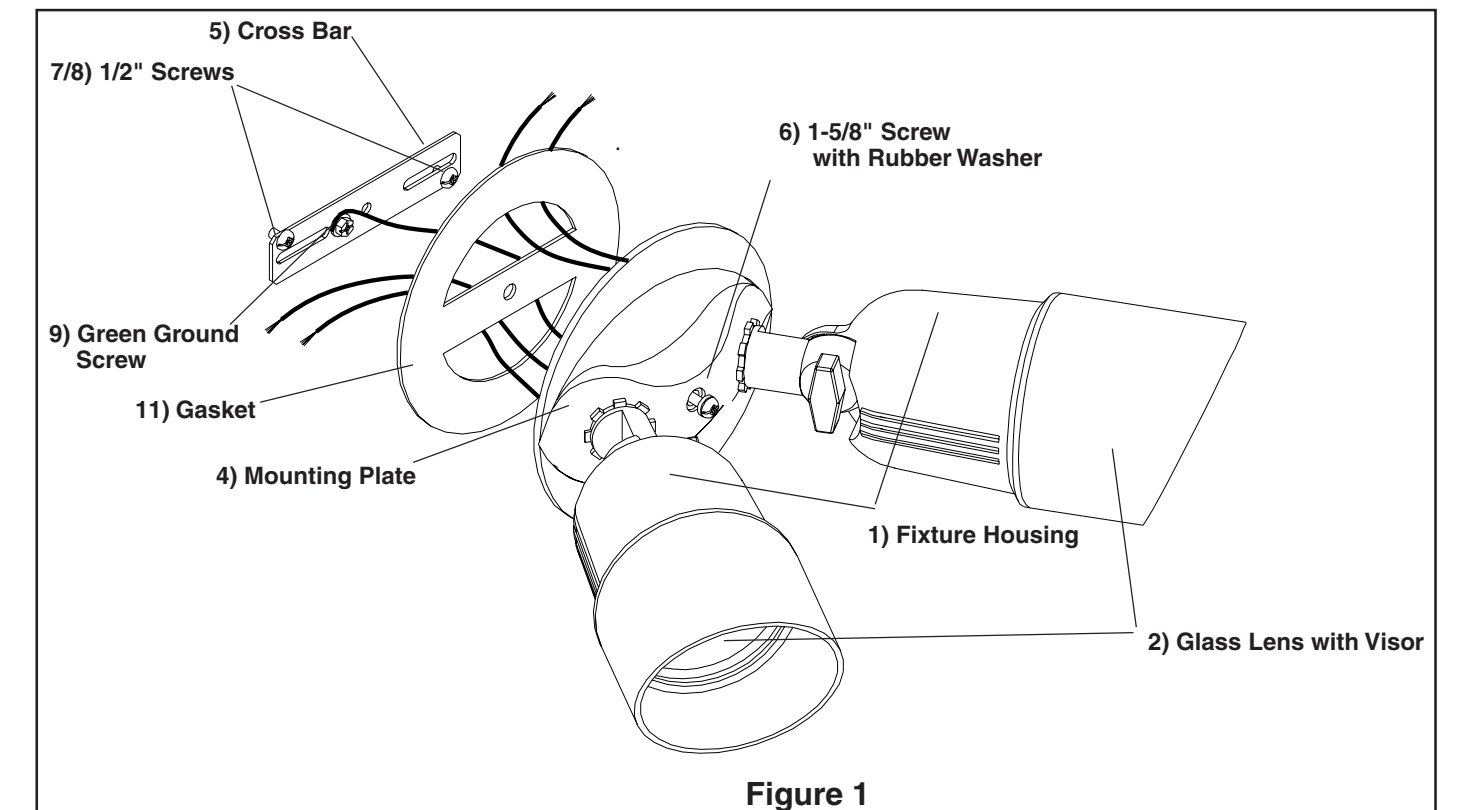


Figure 1

FIXTURE PACKING LIST	LISTE DES PIÈCES	LISTA DE EMBALAJE			
Description	Quantity	Description	Quantité	Descripción	Cantidad
1) Fixture Housing Assembly	2	1) Boîtier de l'appareil	2	1) Ensamblaje de la Carcasa del Luminario	2
2) Glass Lens w/ Visor	2	2) Lentille en verre avec visière	2	2) Lente de Cristal con Visera	2
3) 100W Quartz Halogen Bulb	2	3) Lampe halogène quartz T-3, 150 W	2	3) Lámpara de Cuarzo Halógeno T-3 de 150W	2
(SEE PG. 2)	2	4) Plaque de montage	1	4) Placa de Montaje	1
4) Mounting Plate	1	*5) Traverse	1	*5) Barra Transversal	1
*5) Cross Bar	1	*6) Vis de 1-5/8 po, rondelle caoutchouc	1	*6) Tornillo 1-5/8" con Arandela de Caucho	1
*6) 1-5/8" Screw w/Rubber Washer	1	*7) Vis de 1/2 po (10-32)	2	*7) Tornillo 1/2" (10-32)	2
*7) 1/2" Screw (10-32)	2	*8) Vis de 1/2 po (8-32)	2	*8) Tornillo 1/2" (8-32)	2
*8) 1/2" Screw (8-32)	2	*9) Vis de terre verte	1	*9) Tornillo Verde de Conexión a Tierra	1
*9) Green Ground Screw	1	*10) Capuchons de connexion	3	*10) Capuchones de Alambre (VEA PAGINA 2)	3
*10) Wirenuts (SEE PG. 2)	3	(VOIR PAGE 2)	3	* 11) Empaquetadura	1
*11) Gasket	1	*11) Garniture	1	*Contenido en el paquete de piezas	
*Contained in parts pack		*Compris dans l'emballage de pièces			

Lamp & Mounting Hardware Included

Lampe et quincaillerie de montage comprises

Lámpara y Herraje de Montaje Incluido

REQUIRED TOOLS

OUTILS REQUIS

HERRAMIENTAS REQUERIDAS



INSTALLATION FIGURES

FIGURES D'INSTALLATION

FIGURAS DE LA INSTALACIÓN

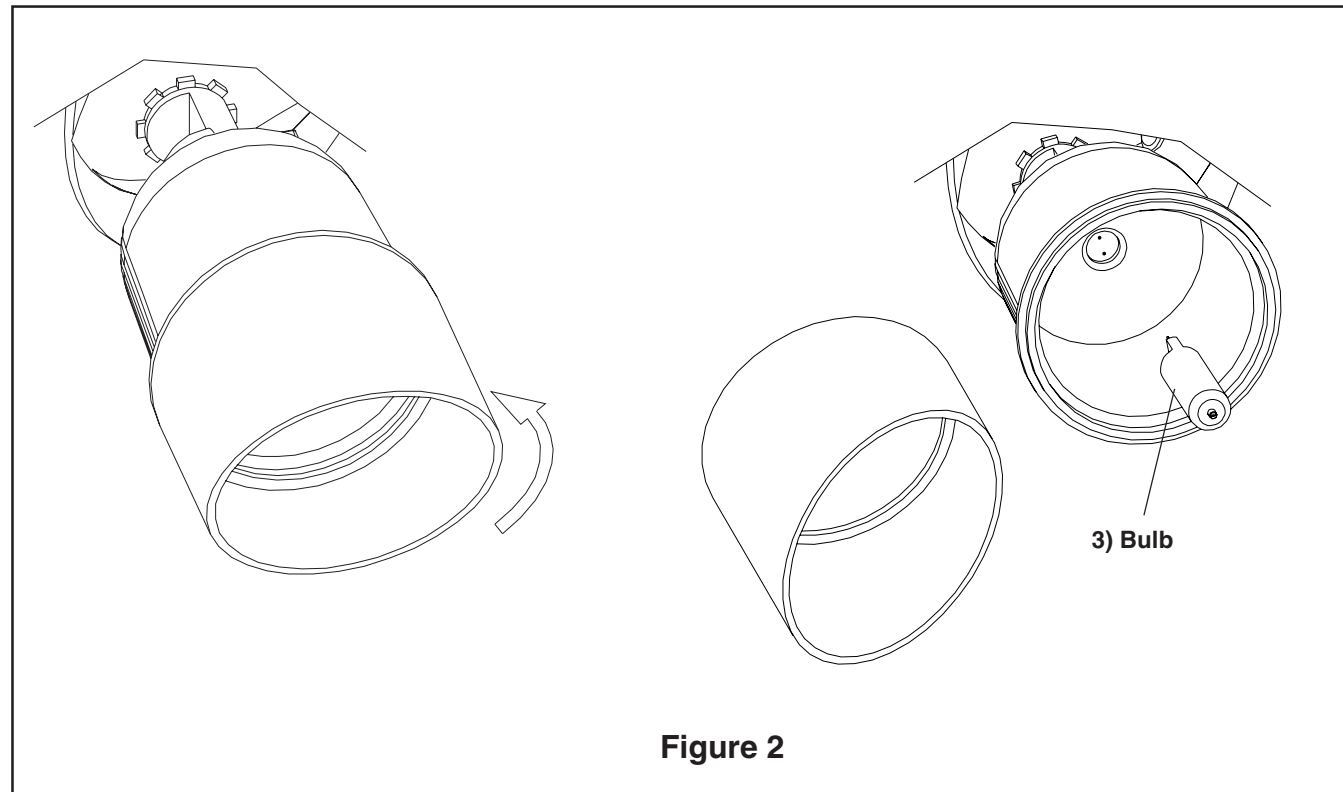


Figure 2

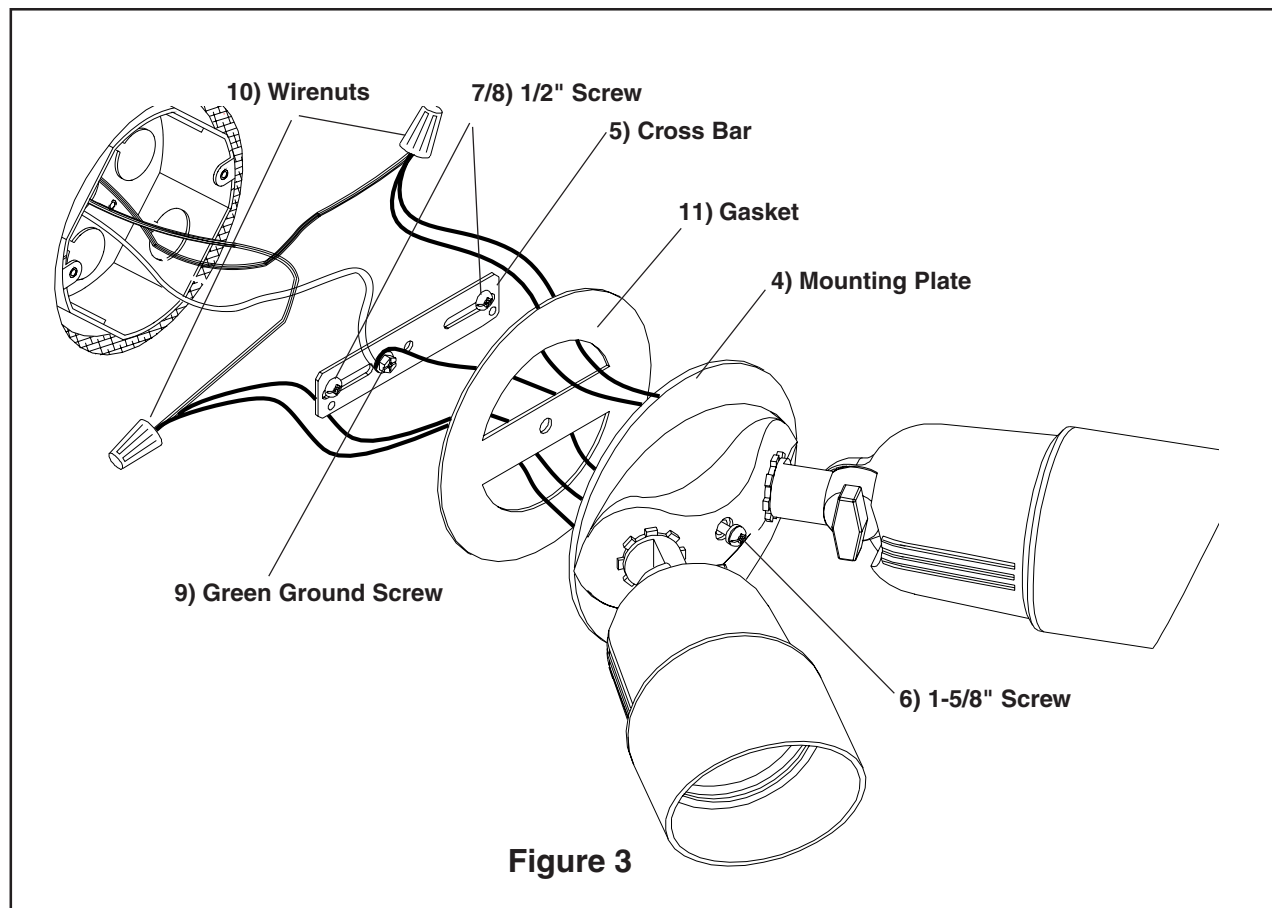


Figure 3

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove fixture components and parts pack. Check that all parts are included. **See Fig. 1.**
2. Remove Visor by twisting counterclock wise. **See Fig. 2.**
3. To install bulb, insert two pins of a single ended T-4 max. 100 watt Bi-pin quartz halogen bulb into lampholder. **Note: Never touch bulb with bare hands as oil from skin can cause premature failure. Use clean cloth, paper, or gloves to touch bulb.**
4. Replace Visor on Fixture Housing and turn clock wise to tighten.

Fixture Installation

CAUTION: WIRING AND FIXTURE OPERATION
Connect fixture to supply wires rated for at least 75°C (167°F). Make sure power is turned off.

5. Install Cross Bar to junction box using (2) 1/2" screws. **Note: (4) screws are included, choose size depending on your requirements. See Fig. 3.**
6. Position Gasket on back of Mounting Plate, routing wire through center opening.
7. To ground fixture, connect the house supply ground wire & the fixture ground (copper wire) to the Green Ground Screw on Cross Bar. **Note: If house wiring does not include a ground wire, consult your local electrical code for approved grounding methods.**
8. Use Wirenuts to connect the two black fixture wires to the black house power supply wire and the two white fixture wires to the white (neutral) house supply wire. **For proper connection, place wirenut over wires and twist clockwise until tight.**
9. Install 1-5/8" Screw with Rubber Washer into center hole of Mounting Plate and secure to Cross Bar.
10. Align Fixture Housing horizontally and position to illuminate the desired area.
11. Turn on electricity at fuse or circuit breaker box and verify success of installation.

Trouble Shooting Guide

If this fixture fails to operate properly, use the guide below to diagnose and correct the problem.

- Verify that correct lamp is used.
- Make sure lamp is properly seated in socket.
- Replace defective lamp(s).
- Verify that fixture is wired properly.
- Verify that fixture is grounded correctly.
- The line voltage at the fixture is correct.

If further assistance is required, contact:

Consumer Products Technical Support at: (800) 748-5070

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

1. Quite los componentes del luminario y el paquete de piezas. Verifique que todas las piezas estén incluidas. **Vea Fig. 1.**
2. Quite la Visera girándola al contrario de las agujas del reloj. **Vea Fig. 2.**
3. Para instalar la lámpara, inserte las dos clavijas de una lámpara de halógeno cuarzo con doble clavijas T-4 con un máximo de 100 vatios en el sostenedor de lámpara. **Nota:** Nunca toque la lámpara con manos descubiertas pues aceites de la piel pueden causar el fracaso prematuro. Use un trapo limpio, papel, o guantes para tocar la lámpara.
4. Reemplace la Visera en la Carcasa del Luminario y gire en el sentido de las agujas del reloj y apriete.

Instalación del Luminario

PRECAUCIÓN: OPERACIÓN DEL LUMINARIO Y ALAMBRADO

Conecte el luminario a alambres de suministros clasificados a por lo menos 75°C (167°F). Cerciórese que la fuente de alimentación eléctrica este apagada.

5. Instale la Barra Transversal a la caja de ensambladura usando (2) Tornillos de 1/2". **Nota: (4) tornillos están incluidos, escoja el tamaño dependiendo de sus requisitos. Vea Fig. 3.**
6. Coloque la Empaquetadura en la parte trasera de la Placa de Montaje, encaminando el alambre a través del agujero del centro.
7. Para conectar a tierra el luminario, conecte el alambre de hacer tierra del suministro de electricidad de la casa y alambre de hacer tierra del luminario (alambre de cobre) al Tornillo Verde de Conexión a Tierra en la Barra Transversal. **Nota: Si el alambrado de la casa no incluye un alambre de Conexión a Tierra, consulte su código eléctrico local para métodos aprobados para conectar a tierra.**
8. Use capuchones de alambres para conectar los dos alambres negro del luminario al alambre negro del suministro de electricidad de la casa y los dos alambres blanco del luminario al blanco (neutral) del suministro de electricidad de la casa. **Para una conexión apropiada, coloque el capuchón de alambre sobre los alambres y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que este apretado.**
9. Instale Tornillo de 1-5/8" con Arandela de Caucho en el agujero del centro de la Placa de Montaje y asegúrela a la Barra Transversal.
10. Alinee la Carcasa del Luminario horizontalmente y posicione para iluminar la área deseada.
11. Encienda la electricidad en la caja de fusibles o caja de cortacircuitos y verifique el éxito de la instalación.

Guía de Localización de Averías

Si este luminario falla de operar apropiadamente, use la siguiente guía para diagnosticar y corregir el problema.

- Verifique que la Lámpara usada es la correcta
- Asegure que la lámpara este asentada correctamente en el enchufe
- Reemplace la(s) lámpara(s) defectiva(s)
- Verifique que el luminario este alambrado apropiadamente
- Verifique que el luminario este conectado tierra correctamente
- El voltaje de la línea en el luminario este correcto

Si requiere ayuda adicional, contacte:

Consumer Products Technical Support at: (800) 748-5070